

Тая епоха, така да рѣкж, бѣше единъ видъ сюрпризъ за скромната, срамежлива благодарна отъ положението си Българска; до тогасъ тя не знаеше, какво ще рѣче кавалерски комплиментъ, не разбираше каква отрова крияхж нѣкои подъ булото на ласкавата вѣжливостъ. Да, за нѣкои отъ тѣхъ разочарованието бѣше ужасно и гибелно: едни си развалихж домашното спокойствие за винаги, а други останяхж за прѣвъ цѣлий си животъ злочести. Отъ всичко се види, че злото у насъ е въ зародишъ-тъ си и при една благотворна почва може да произрасте и да пустне глѣбоки корени; нъ има се надѣжда, че то не е взело още твърдѣ широкъ размѣръ и че посрѣдствомъ доброто възпитание на жени-тъ, ще може да се въспре и унищожи.

Отъ казаното ми до тукъ, увѣрена съмъ, че почитателитѣ читатели и читателки разбрахж цѣльта която ме е принудила да прѣведж казанната книга, уцѣняватъ високата стойностъ на това съчинение на Д-ръ А. Дебе и разбиратъ негова-та своеврѣменность. Като е така, ласкава се съ надѣжда-та, че ще покажътъ благосклоненъ приемъ на наговий прѣводъ.

Казанлъкъ, Септемврий 20, 1884 год.

Съ почитание

Прѣводачката.

---